

Alf und Agne Clauser

Lubeck le 28 Janvier 1833

Ma chère Felicie

Tu ne peux pas croire combien je suis désolé de ne pas avoir pu trouver le moindre
 temps pour t'écrire depuis si long temps j'ai voyagé tous les jours sans
 m'arrêter pour donner des concerts... au moins je suis consolé par le
 résultat qui n'a jamais été aussi favorable pour moi. J'ai donné
 5 concerts à Hambourg dont le dernier pour 5 institutions différentes
 et a jamais au content de monde, le grand théâtre est
 si plein de monde les derniers fois qu'une heure avant le commence-
 ment on ne pouvait trouver une place je vis partir pour Kiel arrivé le
 matin je suis allé de suite, sans même dormir la nuit, à la répétition
 de la à la maison j'ai pu un peu de repos. Le soir même je me
 suis habillé pour le concert, au concert, de la dans le soir même
 pour aller à Schleswig, arrivé le matin à Schleswig, répétition
 et concert parti à midi... arrivé encore à Kiel le lendemain
 matin, répétition et concert, parti pour Neumünster chez l'oncle
 de Hellermann qui est un des premiers employes dans le pays avec
 une charmante famille de 10 demoiselles; j'étais si fatigué
 que je ne pourrais pas m'empêcher de dormir toute la journée
 le lendemain j'ai donné un concert pour les pauvres de
 Neumünster... on a parlé que si lui m'plaignait avec moi grand
 je parlais de votre toute sort de vivre séparé... La mère me
 disait "ah quel bonheur si je pourrais seulement la voir et l'embrasser"
 ah si elle était ici comme nous la soignerons et la petiti
 de... quand je leur disais qu'il n'était pas encore baptisé
 sans m'en être bien sûr de le nommer après nous sera
 "Ole Felicie" veux tu ? J'ai promis, bonheurs avec bon contentement
 t'en veux bien n'est ce pas?... Au printemps il faut
 que nous soyons ensemble. Il y a tant de familles qui m'ont
 promis à Hambourg de disposer de leur maison pour toi et l'on
 quand tu viendras de Høne avec le bateau à vapeur, j'ai
 promis à Monsieur et Madame Reimers qui te demeureront chez
 eux - Il est beaucoup pour le Norvège et il a fait beaucoup
 pour moi, en conséquence j'ai ne pas pu les refuser cette fois
 autant de plus que je puis qu'ils te porteront sur leur main et
 la petite sera soignée si bien... probablement si ton va lieu comme
 le communément je ne serai pas encore de retour à Hambourg
 quand tu viendras mais on t'accompagnera jusqu'à Copenhague
 par le bateau à vapeur et de là nous voudrions voyager pendant l'été

a Narvège - j'ai achetée une voiture dans laquelle
peut se mettre au lit aussi nous dormons en dedans tellement
comme deux vois... j'étais obligé d'acheter une infinité des
choses qui coûtent beaucoup mais qui sont nécessaires nous
allons partir dans ce moment le porteller est impatient
il faut que je sois ce soir à Schwenin ayant reçu un ordre
de la cour de la princesse ma femme une lettre pour sa sœur
l'impératrice de Russie... j'ai donné un concert à Alton
deux concerts à Lübeck, demain Schwenin, après Rastock
Rethen Königsberg et dans une mois j'irai à Hohen
partant au je me suis fait entendre maison pleine voix
double j'espère que Dieu qui connaît mes intentions
nous protégera. Tu me dis de ne pas aimer une autre
Ah jamais est ce que tu crois à la possibilité
que je pourrais te tromper?

Sais-tu, chère ma chère ma chère patience... encore
deux vois et nous serons ensemble et pour toujours
j'espère. Hellenmann me raigue si bien il est si bon
et me prie de te dire mille amitiés de sa part
Grand te serais mettre l'adresse à Hohen
porte restante. J'embrasse notre petit Bertold
et toi, toi!!! mon ame est à toi entier, tant
Ta Pa.



LITRA

Madame

à mes chers

Bill

Madame

Paris

Handwritten notes in a separate box, including the words 'Kongens', 'et si bon', and 'ja par'.